

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 426/2005**z dnia 15 marca 2005 r.****nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych wykończonych tkanin odzieżowych z włókien poliestrowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed przywozem dumpingowym z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 7,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. POSTĘPOWANIE**1. Wszczęcie postępowania**

- (1) Dnia 17 czerwca 2004 r. Komisja ogłosiła w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾ wszczęcie postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu niektórych wykończonych tkanin odzieżowych z włókien poliestrowych („PFPAF”) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL” lub „państwo objęte postępowaniem”) do Wspólnoty.
- (2) Postępowanie zostało wszczęte w wyniku skargi złożonej przez AIUFFASS („skarżący”), spółkę powiązaną z Euratex, w imieniu siedmiu indywidualnych producentów, których produkcja stanowi większą część unijnej produkcji produktu objętego postępowaniem, tj. w tym przypadku 26 % produkcji wspólnotowej. Skarga zawierała dowody na to, że produkt objęty postępowaniem jest przedmiotem dumpingu oraz że stosowany dumping spowodował istotną szkodę, co uznano za wystarczające uzasadnienie wszczęcia postępowania.

2. Zainteresowane strony postępowania

- (3) Komisja oficjalnie poinformowała o wszczęciu postępowania skarżącego, producentów eksportujących, importerów, dostawców oraz użytkowników, a także zrzeszenia użytkowników, o których wiadomo, że są zainteresowane, a także przedstawicieli ChRL. Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie swoich opinii na piśmie oraz złożenie wniosku o wysłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.
- (4) Skarżący producenci, inni współpracujący producenci ze Wspólnoty, producenci eksportujący, importerzy, dostawcy, użytkownicy oraz ich odpowiednie zrzeszenia wyrazili swoje opinie. Wysłuchano wszystkie zainteresowane strony, które o to wystąpiły i wykazały, że powinny zostać wysłuchane.
- (5) Komisja wysłała kwestionariusze wszystkim znanym jej zainteresowanym stronom oraz wszystkim innym spółkom, które zgłosiły się w terminie wyznaczonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Otrzymano odpowiedzi od sześciu z siedmiu producentów ze Wspólnoty wymienionych w skardze (jedna spółka nie była w stanie w pełni współpracować z powodu upadłości), jednego innego producenta ze Wspólnoty, jednego dostawcy, jednego niepowiązanego importera i dziewięciu niepowiązanych użytkowników we Wspólnocie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004 (Dz.U. L 77 z 3.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ Dz.U. C 160 z 17.6.2004, str. 5.

- (6) Aby pozwolić producentom eksportującym w ChRL na złożenie wniosku o traktowanie na zasadach rynkowych („MET”) lub o traktowanie indywidualne („IT”), gdyby o to wystąpili, Komisja wysłała formularze wniosku MET i IT wszystkim jej znanym zainteresowanym spółkom chińskim oraz wszystkim innym spółkom, które zgłosiły się w terminie wyznaczonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Z wnioskiem o MET wystąpiło 49 spółek, zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego, a 7 spółek wystąpiło tylko o IT.
- (7) Ze względu na dużą liczbę producentów eksportujących, importerów i producentów ze Wspólnoty Komisja poinformowała w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania, że może zastosować kontrolę wyrwykową przy określaniu dumpingu i szkody, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego. Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji, czy kontrola wyrwykowa jest konieczna, a jeśli tak, dokonanie wyboru próby, poproszono wszystkich producentów eksportujących, importerów i producentów ze Wspólnoty o zgłoszenie się do Komisji i dostarczenie podstawowych informacji dotyczących ich działalności związanej z produktem objętym postępowaniem, prowadzonej w okresie objętym dochodzeniem (od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2004 r.), określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Po przeanalizowaniu dostarczonych informacji zdecydowano, że kontrola wyrwykowa jest potrzebna jedynie w przypadku eksporterów. Kryterium decydującym o wyborze próby była największa reprezentatywna wielkość eksportu, którą można zbadać w rozsądnym zakresie w określonym terminie. Próba składa się z 8 największych chińskich producentów eksportujących (oraz ich stron powiązanych), których produkcja stanowi ponad 50 % wielkości eksportu stron współpracujących do Wspólnoty.
- (8) Komisja pozyskała i zweryfikowała wszystkie informacje uznane za konieczne do tymczasowego określenia dumpingu, wynikającej szkody oraz interesu wspólnotowego. Wizyt weryfikujących dokonano w siedzibach współpracujących producentów wspólnotowych oraz następujących spółek:
- a) *Producenci wspólnotowi*
- Wizyty weryfikujące zostały przeprowadzone w siedzibach siedmiu producentów wspólnotowych, znajdujących się w czterech różnych państwach. Współpracujący producenci wspólnotowi wystąpili, na podstawie art. 19 rozporządzenia podstawowego, z wnioskiem o nieujawnianie ich szczegółowych danych, z uwagi na fakt, iż miałyby to dla nich znacząco negatywne skutki. Wniosek uznano za wystarczająco uzasadniony i przychylnono się do niego.
- b) *Producenci eksportujący w ChRL*
- Wujiang Chemical Fabric Mill Co. Ltd.
 - Shaoxing Tianlong import and export Ltd.
 - Wujiang Canhua Import & Export Co. Ltd.
 - Fuzhou Fuhua Textile & Printing Dyeing Co. Ltd.
 - Fuzhou Ta Tung Textile Works Co. Ltd.
 - Hangzhou Delicacy Co. Ltd.
 - Shaoxing County Huaxiang Textile Co. Ltd.
 - Shaoxing Ronghao Textiles Co. Ltd. (i powiązane przedsiębiorstwo Shaoxing County Qing Fang Cheng Textile import and export Co. Ltd.).

- c) *Niepowiązani importerzy*
 - LE-GO – Hof (Niemcy)
 - d) *Dostawcy dla przemysłu wspólnotowego*
 - Elana SA – Toruń (Poland)
 - e) *Użytkownicy wspólnotowi*
 - LE-GO – Hof (Niemcy)
- (9) Biorąc pod uwagę potrzebę ustalania wartości normalnej dla producentów eksportujących w ChRL, którzy nie mogą uzyskać MET, przeprowadzono kontrolę w siedzibie podanej poniżej spółki w celu ustalenia wartości normalnej na podstawie danych z państwa analogicznego, w tym przypadku Turcji:
- Italtex Expo Grup A.A., Istanbul.

3. Okres objęty dochodzeniem

- (10) Dochodzenie w sprawie dumpingu i szkody objęło okres od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2004 r. („OOD”). Badanie trendów istotnych dla oceny szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2000 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres objęty postępowaniem”).

4. Produkt objęty postępowaniem i produkt podobny

4.1. Produkt objęty postępowaniem

- (11) Produkt objęty postępowaniem to wykończone tkaniny odzieżowe z włókien poliestrowych („PPFAF”), które są tkaninami z przędzy z włókna syntetycznego z zawartością co najmniej 85 % wagowo włókna poliestrowego teksturowanego lub nieteksturowanego, barwionego lub z nadrukiem. Zwykle ma on zastosowanie w produkcji odzieży, tj. między innymi, w podpinkach, kurtkach, odzieży sportowej, kombinezonach narciarskich, bieliźnie i galanterii.
- (12) Produkt objęty postępowaniem jest wytwarzany metodą tkania przędzy z włókna poliestrowego (wcześniej niebarwionej), a następnie nadrukowywany lub barwiony w celu uzyskania specyficznego wzoru lub koloru. Różni się on w ten sposób od tkaniny białej lub niebiałej z przędzy z włókna syntetycznego, która jest produktem wytwarzanym po utkaniu, ale przed barwieniem, i stanowi surowiec dla produktu objętego postępowaniem. Różni się także od tkanin z włókna poliestrowego, przy wyrobie których wcześniej barwiona przędza jest wplatana w tkaninę, a deseń tworzy się przez wypłatanie wzoru. Ten drugi produkt ma inne podstawowe właściwości fizyczne i chemiczne, gdyż użyty surowiec (wcześniej barwiona przędza) jest inny, a deseń otrzymuje się przez tkanie, a nie przez nadruk lub barwienie. Ponadto ten rodzaj wykończonej tkaniny zwykle jest używany w obiciach mebli, podczas gdy produkt objęty postępowaniem ma zastosowanie prawie wyłącznie do produkcji odzieży.
- (13) Dochodzenie wykazało, że wszystkie typy produktu objętego postępowaniem, określone w motywie 11, pomimo różnic w zakresie szeregu czynników, jak np. barwa, rozmiar przędzy i wykończenie, posiadają te same podstawowe właściwości fizyczne i chemiczne oraz zastosowanie. W związku z powyższym, a także do celów toczącego się postępowania antydumpingowego, wszystkie typy produktu uznano za jeden produkt. Produkt objęty postępowaniem jest sklasyfikowany pod kodami CN 5407 52 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 90 i ex 5407 69 90.

4.2. Produkt podobny

- (14) Nie wykazano żadnych różnic między produktem objętym postępowaniem a PPFAF produkowanym i sprzedawanym na rynku wewnętrznym w ChRL i Turcji, które służyły jako kraj analogiczny w celu ustalenia wartości normalnej w odniesieniu do niektórych przywozów z ChRL. W rzeczywistości oba produkty mają te same właściwości fizyczne i chemiczne oraz zastosowanie.

- (15) Podobnie, nie wykazano żadnych różnic między produktem objętym postępowaniem a PFAF produkowanym przez przemysł wspólnotowy i sprzedawanym na rynku wspólnotowym. Oba produkty mają te same właściwości fizyczne i chemiczne oraz zastosowanie.
- (16) W związku z powyższym, produkty te tymczasowo uważa się za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

B. DUMPING

1. Traktowanie na zasadach rynkowych (MET)

- (17) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego w dochodzeniach antydumpingowych dotyczących przywozów pochodzących z ChRL wartość normalna zostanie ustalona zgodnie z art. 2 ust. 1–6 rozporządzenia podstawowego dla producentów, co do których stwierdzono, że spełniają kryteria określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego.
- (18) Zwięźle, i wyłącznie w celu łatwiejszego dokonywania odniesień, poniżej streszczono kryteria MET:
- 1) decyzje dotyczące działalności są podejmowane, a koszty są ponoszone w odpowiedzi na warunki rynkowe, bez ingerencji państwa;
 - 2) księgi rachunkowe podlegają niezależnemu audytowi zgodnemu z międzynarodowymi standardami rachunkowości i są stosowane do wszystkich celów;
 - 3) nie ma żadnych znaczących zakłóceń przeniesionych z poprzedniego systemu gospodarki nierynkowej;
 - 4) pewność i stabilność prawna są zapewnione przez uregulowania w prawie upadłościowym i prawie dotyczącym własności;
 - 5) wymiana walutowa jest przeprowadzana według kursu rynkowego.
- (19) W obecnym dochodzeniu zgłosiło się 49 producentów eksportujących w ChRL, którzy wystąpili o MET zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego. Przeanalizowano każdy wniosek MET. Ze względu na dużą liczbę zainteresowanych spółek dochodzenia na miejscu przeprowadzono jedynie w siedzibach ośmiu spółek (patrz: motyw 7). W przypadku pozostałych spółek Komisja przeprowadziła szczegółową analizę wszystkich dostarczonych informacji w swojej siedzibie, a następnie prowadziła intensywną wymianę korespondencji z zainteresowanymi spółkami, wskazując na brakujące lub niejasne elementy w ich wnioskach. W przypadku gdy spółka zależna lub inna spółka powiązana z wnioskodawcą w Chińskiej Republice Ludowej jest producentem i/lub eksporterem produktu objętego postępowaniem, do wypełnienia formularza wniosku MET wzywano także stronę powiązaną. W istocie, MET można przyznać wyłącznie w przypadku, gdy wszystkie spółki powiązane spełniają określone powyżej kryteria.
- (20) W odniesieniu do spółek, w których przypadku przeprowadzono dochodzenie na miejscu, dochodzenia wykazały, że z ośmiu chińskich producentów eksportujących trzy spełniają wszystkie kryteria wymagane dla przyznania MET (patrz: lista spółek w motywie 23). Pozostałe pięć wniosków trzeba było odrzucić. Poniższa tabela zawiera kryteria niespełnione przez pięciu producentów eksportujących.

- (21) W odniesieniu do pozostałych 41 spółek analizy przeprowadzone indywidualnie dla każdego z nich wykazały, że 19 spółkom nie można przyznać MET, gdyż w sposób oczywisty nie spełniają one kryteriów określonych w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego. Stwierdzono, że 10 spośród wspomnianych 19 spółek nie współpracowało wystarczająco w dochodzeniu, gdyż nie dostarczyło, na żądanie, wymaganych informacji. Rzeczywiście, nawet po wystosowaniu upomnienia, spółki te nie wykazały w sposób wystarczający, że one same lub spółki z nimi powiązane prowadzące produkcję/sprzedaż produktu objętego postępowaniem, spełniają odpowiednie kryteria MET. Dziewięć innych spółek spośród wspomnianych 19 nie spełniło kryteriów określonych w poniższej tabeli. Pozostałe 22 spółki udowodniły, że spełniają pięć odnośnych kryteriów MET.
- (22) Poniższa tabela zawiera podsumowanie sytuacji każdej ze spółek, której nie przyznano MET, według każdego z pięciu kryteriów określonych w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego:

Spółka	Kryteria				
	Artykuł 2 ust. 7 lit. c) tiret pierwsze	Artykuł 2 ust. 7 lit. c) tiret drugie	Artykuł 2 ust. 7 lit. c) tiret trzecie	Artykuł 2 ust. 7 lit. c) tiret czwarte	Artykuł 2 ust. 7 lit. c) tiret piąte
1	Niespełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione	Spełnione
2	Spełnione	Niespełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione
3	Spełnione	Niespełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione
4	Niespełnione	Niespełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione
5	Niespełnione	Niespełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione
6	Spełnione	Spełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione
7	Spełnione	Spełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione
8	Spełnione	Spełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione
9	Niespełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione	Spełnione
10	Niespełnione	Spełnione	Spełnione	Spełnione	Spełnione
11	Spełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione	Spełnione
12	Spełnione	Spełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione
13	Spełnione	Spełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione
14	Niespełnione	Niespełnione	Spełnione	Spełnione	Spełnione

Źródło: Zweryfikowane wypełnione kwestionariusze współpracujących chińskich eksporterów.

- (23) Na tej podstawie MET przyznano następującym producentom eksportującym w ChRL:

- 1) Fuzhou Fuhua Textile & Printing Dyeing Co. Ltd.
- 2) Fuzhou Ta Tung Textile Works Co. Ltd.
- 3) Hangzhou Delicacy Co. Ltd.
- 4) Far Eastern Industries (Shangai) Ltd.
- 5) Hangzhou Hongfeng Textile Co. Ltd.
- 6) Hangzhou Jieenda Textile Co. Ltd.
- 7) Hangzhou Mingyuan Textile Co. Ltd.

- 8) Hangzhou Shenda Textile Co. Ltd.
- 9) Hangzhou Yililong Textile Co. Ltd.
- 10) Hangzhou Yongsheng Textile Co. Ltd.
- 11) Hangzhou ZhenYa Textile Co. Ltd.
- 12) Huzhou Styly Jingcheng Textile Co. Ltd.
- 13) Nantong Teijin Co. Ltd.
- 14) Shaoxing Ancheng Cloth industrial Co. Ltd.
- 15) Shaoxing County Jiade Weaving and Dyeing Co. Ltd.
- 16) Shaoxing County Pengyue Textile Co. Ltd.
- 17) Shaoxing County Xingxin Textile Co. Ltd.
- 18) Shaoxing Yinuo Printing Dyeing Co. Ltd.
- 19) Wujiang Longsheng Textile Co. Ltd.
- 20) Wujiang Xiangshen Textile Dyeing Finishing Co. Ltd.
- 21) Zhejiang Tianyuan Textile printing and Dying Co. Ltd.
- 22) Zhejiang Shaoxing Yongli Printing and Dyeing Co. Ltd.
- 23) Zhejiang Xiangsheng Group Co. Ltd.
- 24) Zhejiang Yonglong enterprises Co. Ltd.
- 25) Zhuji Bolan Textile Industrial development Co. Ltd.

2. Traktowanie indywidualne (IT)

- (24) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) w danym przypadku wprowadza się ogólnokrajowe cło dla krajów, do których zastosowanie ma art. 2 ust. 7, z wyjątkiem przypadków, gdy spółki mogą wykazać, że spełniają wszystkie kryteria wymagane do przyznania indywidualnego traktowania, określone w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (25) Producenci eksportujący, którzy wystąpili z wnioskiem o MET, występowali również o indywidualne traktowanie na wypadek nieprzyznania im MET. Ponadto siedmiu innych producentów eksportujących wystąpiło tylko o traktowanie indywidualne.
- (26) Po pierwsze, w odniesieniu do spółek, które złożyły wnioski o MET, lecz go nie otrzymały, ustalono, że 13 spółek spełnia wszystkie wymogi dla IT określone w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Jeśli chodzi o inne spółki, dziesięć z nich nie współpracowało w stopniu wystarczającym do przyznania MET, a ich poziom współpracy był na tyle niski, że nawet nie przedłożyły dostatecznych dowodów uzasadniających swe wnioski o IT. Jednej ze spółek nie można było przyznać IT, gdyż nie potrafiła ona odpowiednio i wystarczająco wykazać, że jej ceny eksportowe oraz ilości towarów na wywóz, jak również warunki sprzedaży są określone swobodnie. Rzeczywiście, w przypadku większości sprzedaży na wywóz nie można było zweryfikować klienta końcowego lub płatności za towary, a spółka nie potrafiła udzielić wystarczających wyjaśnień, aby rozwiać poważne wątpliwości co do tego, czy w tych okolicznościach państwo nie ingeruje w ustalanie cen przez spółkę.

- (27) Po drugie ustalono, że z siedmiu spółek, które wystąpiły wyłącznie o IT, pięć spełnia wymogi określone w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Pozostałe dwie spółki nie potrafiły wystarczająco wykazać, że ich ceny eksportowe oraz ilości towarów na wywóz, jak również warunki sprzedaży są określone swobodnie, bez ingerencji państwa. Rzeczywiście, obie spółki nie dostarczyły, na żądanie, wymaganych informacji, a mianowicie ich statutów obowiązujących w ciągu całego OOD, a jedna z nich okazała się być spółką z własnością państwa w trakcie większej części OOD.
- (28) W związku z powyższym stwierdzono, że IT należy przyznać następującym 18 spółkom:
- 1) Hangzhou CaiHong Textile Co. Ltd.
 - 2) Hangzhou Fuen Textile Co. Ltd.
 - 3) Hangzhou Jinsheng Textile Co. Ltd.
 - 4) Hangzhou Xiaonshan Phoenix Industry Co. Ltd.
 - 5) Hangzhou Zhengda Textile Co. Ltd.
 - 6) Wujiang Canhua Import & Export Co. Ltd.
 - 7) Shaoxing China Light & Textile Industrial City Somet Textile Co. Ltd.
 - 8) Shaoxing County Fengyi Textile Printing and Dying Co. Ltd.
 - 9) Shaoxing County Huaxiang Textile Co. Ltd.
 - 10) Shaoxing Nanchi Textile Printing Dyeing Co. Ltd.
 - 11) Shaoxing Ronghao Textiles Co. Ltd. (i powiązane przedsiębiorstwo Shaoxing County Qing Fang Cheng Textile import and export Co. Ltd.).
 - 12) Shaoxing Xinghui Textiles Co. Ltd.
 - 13) Shaoxing Yongda Textile Co. Ltd.
 - 14) Shaoxing Tianlong import and export Ltd.
 - 15) Zhejiang Huagang Dyeing and Weaving Co. Ltd.
 - 16) Zhejiang Golden time printing and Dying knitwear Co. Ltd.
 - 17) Zhejiang Golden tree SLK printing Dying and Sandwshing Co. Ltd.
 - 18) Zhejiang Shaoxiao Printing and Dying Co. Ltd.

3. Kontrola wyrywkowa

- (29) Należy przypomnieć, że ze względu na dużą liczbę spółek uczestniczących w postępowaniu postanowiono zastosować przepisy o kontroli wyrywkowej. W tym celu, w porozumieniu z władzami chińskimi, wybrano próbę ośmiu spółek o największej wielkości wywozu do UE.
- (30) Przeprowadzone w związku z tym późniejsze analizy wykazały, że na osiem pierwotnie wybranych spółek MET można przyznać trzem, a IT czterem zainteresowanym spółkom. W związku z powyższym przepisy dotyczące kontroli wyrywkowej zastosowano na tej właśnie podstawie.

4. Wartość normalna

4.1. Ustalenie wartości normalnej dla producentów eksportujących, którym przyznano MET

- (31) W odniesieniu do ustalenia wartości normalnej Komisja najpierw ustaliła dla każdego producenta eksportującego, czy jego całkowita sprzedaż krajowa PPF AF jest reprezentatywna w porównaniu z jego całkowitą sprzedażą na wywóz do Wspólnoty. Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego sprzedaż krajową uznano za reprezentatywną, jeśli całkowita wielkość takiej sprzedaży stanowi przynajmniej 5 % jego całkowitej wielkości sprzedaży na wywóz do Wspólnoty.
- (32) W przypadku producentów eksportujących mających łącznie reprezentatywną sprzedaż krajową Komisja ustaliła następnie typy PPF AF sprzedawanego na rynku krajowym, które były identyczne lub bezpośrednio porównywalne z typami tego produktu sprzedawanymi na wywóz do Wspólnoty.
- (33) W przypadku każdego z tych typów ustalono, czy sprzedaż krajowa była wystarczająco reprezentatywna dla celów określonych w art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Sprzedaż krajową określonego typu uznano za wystarczająco reprezentatywną, gdy całkowita wielkość sprzedaży krajowej tego typu podczas OD stanowiła 5 % lub więcej całkowitej wielkości sprzedaży porównywalnego typu wywożonego do Wspólnoty.
- (34) Następnie zbadano, czy można uznać, że sprzedaż krajowa każdego typu produktu objętego postępowaniem była dokonywana w ramach zwykłego obrotu handlowego, ustalając proporcję zyskowej sprzedaży omawianego typu niezależnym klientom.
- (35) W przypadku gdy wielkość sprzedaży typu PPF AF sprzedawanego w cenie netto równej lub przekraczającej koszt wytworzenia stanowiła ponad 80 % całkowitej wielkości sprzedaży tego typu i gdy średnia ważona cena tego typu produktu była równa lub przekraczała koszt wytwarzania, wartość normalna opierała się na rzeczywistej cenie krajowej obliczonej jako średnia ważona cen całej sprzedaży krajowej tego typu produktu dokonanej podczas OD, niezależnie od tego, czy sprzedaż ta przynosiła zysk czy nie.
- (36) W przypadku gdy wielkość przynoszącej zysk sprzedaży typu PPF AF stanowiła 80 % lub mniej całkowitej wielkości sprzedaży tego typu produktu lub gdy średnia ważona cena tego typu produktu była poniżej kosztu wytworzenia, wartość normalna opierała się na rzeczywistej cenie krajowej obliczonej jako średnia ważona przynoszącej zysk sprzedaży wyłącznie tego typu produktu, pod warunkiem że sprzedaż ta stanowiła 10 % lub więcej całkowitej wielkości sprzedaży tego typu produktu.
- (37) Wreszcie, w przypadku gdy wielkość przynoszącej zysk sprzedaży jakiegokolwiek typu PPF AF stanowiła mniej niż 10 % całkowitej wielkości sprzedaży tego typu produktu, uznano, że ten konkretny typ produktu był sprzedawany w niewystarczających ilościach, aby cena krajowa dawała odpowiednią podstawę do ustalenia wartości normalnej.
- (38) W przypadku gdy nie można było zastosować cen krajowych konkretnego typu produktu sprzedawanego przez producenta eksportującego, preferowano stosowanie konstruowanej wartości normalnej zamiast cen krajowych innych producentów eksportujących. Ze względu na wielość i różnorodność typów i czynników (jak np. rodzaj włókna, rozmiar przędzy, wykończenie tkanin) wpływających na ceny stosowanie cen krajowych lub cen innego producenta eksportującego oznaczałoby w tym przypadku konieczność licznych korekt, z których większość musiałaby się opierać na szacunkach. W związku z powyższym uznano, że bardziej odpowiednią metodą jest skonstruowanie normalnej wartości dla każdego producenta eksportującego.
- (39) W związku z powyższym, zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, wartość normalna została skonstruowana na podstawie własnego kosztu wytworzenia wywożonego typu produktu każdego eksportera, skorygowanego w miarę potrzeby, zwiększonego o rozsądną kwotę kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych („SG&A”) i marży zysku. W tym celu Komisja zbadała, czy poniesione SG&A i zysk zrealizowany przez każdego z omawianych producentów eksportujących stanowiły wiarygodne dane.

- (40) Rzeczywiste krajowe koszty SG&A uznano za wiarygodne w przypadkach, gdy całkowitą wielkość sprzedaży krajowej danej spółki można było uznać za reprezentatywną w porównaniu z wielkością sprzedaży do Wspólnoty. Krajowa marża zysku była ustalana na podstawie sprzedaży krajowej tych typów produktów, które sprzedawano w ramach zwykłego obrotu handlowego. W tym celu zastosowano metodologię określoną w motywie 34. W przypadku gdy nie spełniono tych kryteriów, zastosowano średnią ważoną kosztów SG&A i/lub marży zysku innych spółek, których sprzedaż reprezentatywna dokonywana była w państwie objętym postępowaniem w ramach zwykłego obrotu handlowego.
- (41) Dwie spółki miały łączną sprzedaż reprezentatywną, ale ustalono, że tylko niektóre typy produktu objętego postępowaniem, które wywożono, były sprzedawane na rynku krajowym lub na rynku krajowym w ramach zwykłego obrotu handlowego. W przypadku pozostałych typów PPFAP wywożonych przez tę spółkę wartość normalna musiała być konstruowana przy zastosowaniu metodologii wyjaśnionej w motywach od 38 do 40.
- (42) W przypadku jednej spółki ustalono, że łączna sprzedaż krajowa PPFAP nie ma charakteru reprezentatywnego, w związku z tym wartość normalna musiała być konstruowana przy zastosowaniu metodologii wyjaśnionej w motywach od 38 do 40.
- (43) Należy zauważyć, że w przypadku dwóch spółek kontrola ujawniła, że w kosztach wytworzenia wykazanych przez spółki nie uwzględniono w sposób prawidłowy wszystkich odpowiednich elementów kosztów, a zatem należy dokonać stosownych korekt.

4.2. Ustalenie wartości normalnej dla wszystkich producentów eksportujących, którym nie przyznano MET

a) Państwo analogiczne

- (44) Zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego dla spółek, którym nie przyznano MET, normalną wartość ustalono na podstawie cen lub wartości konstruowanej w państwie analogicznym.
- (45) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wyraziła swój zamiar wykorzystania Meksyku jako państwa analogicznego, do celów ustalenia wartości normalnej dla ChRL. Zainteresowane strony zaproszono do wyrażenia swoich opinii na temat tego wyboru.
- (46) Kilku producentów eksportujących w ChRL, którym nie przyznano MET, sprzeciwiło się temu wyborowi. Jako główny argument wskazano, że Meksyk nie jest właściwym państwem analogicznym ze względu na małą wielkość produkcji i niewielką liczbę producentów w porównaniu z Chinami. Do wszystkich znanych producentów eksportujących w Meksyku przesłano kwestionariusze, lecz nie otrzymano żadnych odpowiedzi. Dlatego też Meksyku nie można było wybrać jako państwa analogicznego.
- (47) W związku z powyższym służby Komisji rozważały rozwiązania alternatywne. Stwierdzono, że za właściwe państwo analogiczne można uznać Turcję. Rzeczywiście, dochodzenie wykazało, że Turcja jest rynkiem konkurencyjnym dla produktu objętego postępowaniem, gdyż posiada różnych producentów krajowych o różnych rozmiarach produkcji oraz znaczący przywóz z państw trzecich. Stwierdzono, że producenci krajowi wytwarzają podobne typy produktów co w ChRL i stosują podobne metody produkcji. Dlatego rynek turecki uznano za wystarczająco reprezentatywny dla celów ustalenia wartości normalnej.
- (48) Skontaktowano się ze wszystkimi znanymi producentami eksportującymi w Turcji i jedna spółka zgodziła się na współpracę. Producentowi temu wysłano kwestionariusz, a dane przedstawione w odpowiedzi zostały zweryfikowane na miejscu.

b) Ustalenie wartości normalnej

- (49) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego dla producentów eksportujących, którym nie przyznano MET, wartość normalną ustalono na podstawie zweryfikowanych informacji otrzymanych od producenta w państwie analogicznym, tj. na podstawie cen zapłaconych lub należnych na krajowym rynku Turcji za typy produktów, które uznano za wytworzone w ramach zwykłego obrotu handlowego, zgodnie z metodologią określoną w motywie 35. W przypadkach, gdy było to konieczne, ceny te skorygowano, aby zapewnić rzetelne porównanie z takimi samymi typami produktu wywożonego do Wspólnoty przez producentów chińskich objętych postępowaniem.
- (50) W rezultacie wartość normalną ustalono jako średnią ważoną cenę sprzedaży krajowej klientom niepowiązanym przez współpracującego producenta w Turcji.

5. Cena eksportowa

- (51) We wszystkich przypadkach, gdy produkt objęty postępowaniem wywożono do niezależnych klientów we Wspólnocie, cenę eksportową ustalano zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego, a mianowicie na podstawie cen eksportowych rzeczywiście zapłaconych lub należnych.
- (52) W przypadku przedsiębiorstw, którym przyznano IT, produkt objęty postępowaniem wywożono bezpośrednio do niepowiązanych klientów we Wspólnocie, dlatego też cenę eksportową obliczono zgodnie z metodologią określoną w motywie 51 powyżej.

6. Porównanie

- (53) Wartość normalną i ceny eksportowe porównano na bazie *ex-works*. Aby zapewnić rzetelne porównanie między wartością normalną a ceną eksportową, wzięto pod uwagę, w formie dostosowań, różnice wpływające na ceny i porównywalność cen zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. We wszystkich przypadkach, gdzie uznano je za uzasadnione, właściwe i poparte zweryfikowanymi dowodami, dokonano odpowiednich dostosowań uwzględniających koszty transportu i ubezpieczenia, kredytu, prowizji i opłat bankowych. Dostosowań dokonano również w przypadkach, gdy sprzedaż na wywóz realizowano za pośrednictwem spółki powiązanej mającej siedzibę w państwie innym niż państwo objęte postępowaniem lub Wspólnota, zgodnie z art. 2 ust. 10 lit. i) rozporządzenia podstawowego.
- (54) Stwierdzono, że podatek VAT z tytułu sprzedaży na wywóz jest zwracany w niższej wysokości niż w przypadku sprzedaży krajowej. W celu uwzględnienia tej rozbieżności dostosowano ceny eksportowe na podstawie różnicy w wysokości zwróconego podatku VAT pomiędzy sprzedażą eksportową a krajową, tj. 2% w 2003 r. i 4% w 2004 r.

7. Margines dumpingu**7.1. Dla współpracujących producentów eksportujących, którym przyznano MET/IT****a) MET**

- (55) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego dla trzech spółek, którym w wyniku kontroli na miejscu przyznano MET i które objęto próbą, dokonano porównania średniej ważonej wartości normalnej każdego typu produktu objętego postępowaniem wywożonego do Wspólnoty ze średnią ważoną ceną eksportową takiego samego typu produktu objętego postępowaniem. Wspomniane trzy spółki były ze sobą powiązane, dlatego tymczasowy margines dumpingu wyrażony jako procent ceny importowej cif na granicy Wspólnoty został obliczony jako średnia ważona marginesów dumpingu trzech współpracujących producentów, zgodnie ze wspólnotową polityką dotyczącą powiązanych producentów eksportujących.

- (56) Dla pozostałych 22 spółek, którym przyznano MET, ale nie wybrano ich do próby, ustalono tymczasowy margines dumpingu na poziomie średniego ważonego marginesu dumpingu tymczasowo ustalonego dla stron objętych próbą, którym przyznano MET.

b) IT

- (57) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego dla czterech spółek objętych kontrolą wyrwykową, którym przyznano IT, dokonano porównania średniej ważonej wartości normalnej ustalonej dla państwa analogicznego ze średnią ważoną ceną eksportową do Wspólnoty. W przypadku pozostałych 14 spółek, którym przyznano IT, ale nie objęto ich próbą, ustalono tymczasowy margines dumpingu na poziomie średniego ważonego marginesu dumpingu tymczasowo ustalonego dla stron objętych próbą, którym przyznano IT.
- (58) Na tej podstawie ustalono następujące tymczasowe ważne średnie marginesy dumpingu, wyrażone jako procent ceny cif na granicy Wspólnoty przed ocenieniem:

Spółka	Tymczasowy margines dumpingu
Fuzhou Fuhua Textile & Printing Dyeing Co. Ltd.	20,0 %
Fuzhou Ta Tung Textile Works Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Delicacy Co. Ltd.	20,0 %
Far Eastern Industries (Shanghai) Ltd.	20,0 %
Hangzhou Hongfeng Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Jieenda Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Mingyuan Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Shenda Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Yililong Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Yongsheng Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou ZhenYa Textile Co. Ltd.	20,0 %
Huzhou Styly Jingcheng Textile Co. Ltd.	20,0 %
Nantong Teijin Co. Ltd.	20,0 %
Shaoxing Ancheng Cloth industrial Co. Ltd.	20,0 %
Shaoxing County Jiade Weaving and Dyeing Co. Ltd.	20,0 %
Shaoxing County Pengyue Textile Co. Ltd.	20,0 %
Shaoxing County Xingxin Textile Co. Ltd.	20,0 %
Shaoxing Yinuo Printing Dyeing Co. Ltd.	20,0 %
Wujiang Longsheng Textile Co. Ltd.	20,0 %
Wujiang Xiangshen Textile Dyeing Finishing Co. Ltd.	20,0 %
Zhejiang Tianyuan Textile printing and Dying Co. Ltd.	20,0 %
Zhejiang Shaoxing Yongli Printing and Dyeing Co. Ltd.	20,0 %
Zhejiang Xiangsheng Group Co. Ltd.	20,0 %
Zhejiang Yonglong enterprises Co. Ltd.	20,0 %
Zhuji Bolan Textile Industrial development Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou CaiHong Textile Co. Ltd.	42,3 %

Spółka	Tymczasowy margines dumpingu
Hangzhou Fuen Textile Co. Ltd.	42,3 %
Hangzhou Jinsheng Textile Co. Ltd.	42,3 %
Hangzhou Xiaonshan Phoenix Industry Co. Ltd.	42,3 %
Hangzhou Zhengda Textile Co. Ltd.	42,3 %
Wujiang Canhua Import & Export Co. Ltd.	81,9 %
Shaoxing China Light & Textile Industrial City Somet Textile Co. Ltd.	42,3 %
Shaoxing County Fengyi Textile Printing and Dying Co. Ltd.	42,3 %
Shaoxing County Huaxiang Textile Co. Ltd.	26,7 %
Shaoxing Nanchi Textile Printing Dyeing Co. Ltd.	42,3 %
Shaoxing Ronghao Textiles Co. Ltd.	36,3 %
Shaoxing County Qing Fang Cheng Textile import and export Co. Ltd.	36,3 %
Shaoxing Xinghui Textiles Co. Ltd.	42,3 %
Shaoxing Yongda Textile Co. Ltd.	42,3 %
Shaoxing Tianlong import and export Ltd.	70,3 %
Zhejiang Huagang Dyeing and Weaving Co. Ltd.	42,3 %
Zhejiang Golden time printing and Dying knitwear Co. Ltd.	42,3 %
Zhejiang Golden tree SLK printing Dying and Sandwshing Co. Ltd.	42,3 %
Zhejiang Shaoxiao Printing and Dying Co. Ltd.	42,3 %

7.2. Dla wszystkich pozostałych producentów eksportujących

- (59) Aby obliczyć ogólnokrajowy margines dumpingu mający zastosowanie do wszystkich pozostałych producentów eksportujących w ChRL, Komisja najpierw określiła poziom współpracy. Dokonano porównania pomiędzy całkowitym przywozem produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL, obliczonym na podstawie danych Eurostat, a rzeczywistymi odpowiedziami udzielonymi w kwestionariuszu przez eksporterów w ChRL. Na tej podstawie i przy uwzględnieniu rozczłonkowania, które charakteryzuje strukturę branży eksportującej, ustalono, że poziom współpracy był wysoki, tj. 77 % całkowitego wywozu chińskiego do Wspólnoty.
- (60) Następnie obliczono margines dumpingu przez porównanie ceny wynikającej z dodania średniej ważonej ceny eksportowej zgłoszonej przez eksportera współpracującego, któremu nie przyznano MET ani IT, i ceny eksportowej otrzymanej z Eurostat ze średnią ważoną wartością normalną ustaloną dla kraju analogicznego dla porównywalnych typów produktu. Przy braku większej ilości informacji na temat cen eksportowych wykorzystanie Eurostat jako dostępnych danych, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, było konieczne dla ustalenia ogólnokrajowego cła.
- (61) Na tej podstawie ogólnokrajowy poziom dumpingu tymczasowo ustalono na poziomie 109,3 % ceny cif na granicy Wspólnoty.

C. SZKODA

1. Produkcja wspólnotowa

- (62) W okresie objętym dochodzeniem podobny produkt był wytwarzany przez:
- siedmiu skarżących producentów ze Wspólnoty i jednego innego producenta w pełni popierającego skargę, których produkcja wynosiła 97 mln metrów bieżących. Siedmiu z nich w pełni współpracowało z Komisją podczas dochodzenia, jeden zaś mógł współpracować jedynie częściowo z powodu niewypłacalności,
 - dwunastu innych producentów, których produkcja wynosiła około 59 mln metrów bieżących, którzy w sposób wyraźny wspierali postępowanie i dostarczyli ogólne informacje dotyczące produkcji i sprzedaży,
 - innych producentów ze Wspólnoty, którzy nie byli skarżącymi i nie współpracowali, ale nie byli przeciwni toczącemu się postępowaniu.
- (63) Produkcja wszystkich powyższych spółek stanowi całkowitą wspólnotową produkcję PPFAP, szacowaną na około 330 mln metrów bieżących.

2. Definicja przemysłu wspólnotowego

- (64) Łączna produkcja siedmiu producentów ze Wspólnoty, którzy w pełni współpracowali w dochodzeniu, wynosiła 97 mln metrów bieżących w okresie objętym dochodzeniem lub około 30 % szacowanej całkowitej produkcji PPFAP we Wspólnocie. A zatem siedmiu producentów ze Wspólnoty, którzy w pełni współpracowali, tymczasowo uznano za stanowiących przemysł Wspólnotowy w rozumieniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

3. Konsumpcja we Wspólnocie

- (65) Rzeczywistą konsumpcję PPFAP we Wspólnocie ustalono na podstawie:
- całkowitego przywozu PPFAP do Wspólnoty, według danych Eurostatu oraz danych dostarczonych przez producentów eksportujących,
 - całkowitej zweryfikowanej wielkości sprzedaży przemysłu wspólnotowego na rynku Wspólnoty, według zweryfikowanych odpowiedzi na kwestionariusz udzielonych przez siedmiu współpracujących producentów ze Wspólnoty, oraz
 - danych dotyczących sprzedaży dwunastu innych producentów ze Wspólnoty, którzy dostarczyli pewnych ogólnych informacji,
 - danych dotyczących sprzedaży wszystkich innych producentów ze Wspólnoty, szacowanych na podstawie danych dotyczących produkcji.
- (66) W okresie objętym postępowaniem wspólnotowa konsumpcja PPFAP utrzymywała się na stosunkowo stałym poziomie. Po dużym wzroście do 754 mln metrów bieżących w 2001 r., w ciągu OOD wspólnotowa konsumpcja PPFAP osiągnęła poziom 732,34 mln metrów bieżących, czyli spadła o 0,92 % w stosunku do poziomu konsumpcji na początku okresu objętego postępowaniem. Niewielki spadek konsumpcji PPFAP nastąpił w wyniku rosnącego przywozu gotowej odzieży, gdyż produkcja odzieży w coraz większym stopniu przenosi się poza Wspólnotę. To doprowadziło do stabilizacji na poziomie produkcji odzieży we Wspólnocie, pomimo rosnącej konsumpcji gotowej odzieży.

	2000	2001	2002	2003	IP
Konsumpcja w UE	739 169 985	754 214 336	747 754 113	735 991 749	732 342 190
2000 = 100	100	102	101	100	99

4. Przywóz do Wspólnoty z państwa objętego postępowaniem

4.1. Wielkość i udział w rynku przywozu objętego postępowaniem

(67) Poniżej przedstawiono ewolucję przywozu z ChRL pod względem wielkości i udziału w rynku:

	2000	2001	2002	2003	IP
ChRL	134 554 007	185 488 587	221 465 186	268 129 534	287 748 753
2000 = 100	100	138	165	199	214
Udział w rynku (%)	18,2	24,6	29,6	36,4	39,3

(68) W trakcie okresu objętego postępowaniem przywóz z ChRL stale wrosł ze 134 mln metrów bieżących w 2000 r. do 287 mln metrów bieżących w OD, tj. o 114%. Udział konsumpcji wspólnotowej w rynku tych produktów wzrósł z 18,2% w 2000 r. do 36,4% w 2002 r., aby w okresie objętym dochodzeniem osiągnąć poziom 39,3%.

4.2. Ceny importowe i redukcje cen

	2000	2001	2002	2003	IP
ChRL EUR/metr bieżący	1,41	1,44	1,33	1,15	1,08
2000 = 100	100	102	94	82	77

(69) W latach 2000–2001 średnie ceny importowej cif z ChRL nieznacznie wzrosły, a w 2002 r. obniżyły się o 8 punktów procentowych. W 2003 r. nastąpił jeszcze większy spadek (12 punktów), a tendencja zniżkowa utrzymywała się w okresie objętym dochodzeniem. W ciągu całego okresu dochodzenia odnotowano spadek tych cen o 23 punkty procentowe.

(70) Na potrzeby analizy procesu redukcji cen porównano ceny PFAF sprzedanych przez przemysł wspólnotowy z cenami importowymi z ChRL do Wspólnoty w OD, na podstawie średniej ważonej cen według typu produktu. Porównania tego dokonano po odliczeniu rabatów i zniżek. Ceny przemysłu wspólnotowego dostosowano do cen ex-works, ceny importowe zaś ustalono jako ceny cif na granicy Wspólnoty, powiększone o cło, z dostosowaniem uwzględniającym wielkość obrotów handlowych i koszty manipulacyjne, na podstawie informacji zebranych w toku dochodzenia, w szczególności od współpracujących niepowiązanych importerów.

(71) Porównanie wykazało, że w trakcie OOD PFAF pochodzące z ChRL sprzedawano na terytorium Wspólnoty po cenach redukujących ceny przemysłu wspólnotowego, jeśli wyrażono je jako procent tych ostatnich, o 8,8%–51,1%. Ponadto ceny uległy spadkowi, gdyż cena otrzymana przez przemysł wspólnotowy nie pokryła kosztów produkcji poniesionych przez producentów.

5. Sytuacja przemysłu wspólnotowego

(72) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego analiza oddziaływania przywozu dumpingowego na przemysł wspólnotowy objęła ocenę wszystkich czynników i wskaźników gospodarczych mających wpływ na stan przemysłu od 2000 r. (rok bazowy) do OOD.

- (73) Przedstawione poniżej dane dotyczące przemysłu wspólnotowego przedstawiają zbiorcze informacje od siedmiu współpracujących producentów wspólnotowych.

5.1. *Produkcja, zdolność produkcyjna i wykorzystanie zdolności produkcyjnej*

- (74) Zdolność produkcyjną ustalono na podstawie teoretycznej maksymalnej godzinnej produkcji uzyskanej z zainstalowanych maszyn, pomnożonej przez roczną teoretyczną liczbę godzin pracy, z uwzględnieniem konserwacji, napraw oraz innych podobnych przerw w produkcji.

	2000	2001	2002	2003	IP
Produkcja (w metrach bieżących)	121 863 189	116 251 098	106 323 467	97 293 397	96 478 634
Wskaźnik (2000 = 100)	100	95	87	80	79
Zdolność produkcyjna	189 100 207	192 687 309	178 904 418	172 766 620	171 653 883
Wskaźnik (2000 = 100)	100	102	95	91	91
Wykorzystanie zdolności produkcyjnej	64%	60%	59%	56%	56%
Wskaźnik (2000 = 100)	100	94	92	88	88

- (75) Jak ukazuje powyższa tabela, w okresie objętym postępowaniem produkcja spadła o 21 %, pomimo dość stabilnej konsumpcji wspólnotowej (ogólny spadek o 1 %). W tym samym okresie zdolność produkcyjna zmniejszyła się o 9 %. Pomimo spadku zdolności produkcyjnej wykorzystanie zdolności produkcyjnej wykazuje jeszcze bardziej niżkową tendencję – w OOD wskaźnik wykorzystania zdolności produkcyjnej wyniósł 56 %, osiem punktów procentowych poniżej poziomu odnotowanego na początku okresu.

5.2. *Zapasy*

- (76) Poniższe dane liczbowe prezentują wielkość zapasów na koniec każdego okresu.

	2000	2001	2002	2003	IP
Zapasy (w metrach bieżących)	16 580 068	15 649 118	16 398 108	14 491 370	15 283 152
jako % produkcji	13,6	13,5	15,4	14,9	15,8

- (77) Poziom zapasów w wartościach bezwzględnych wykazuje pewne wahania, ale ogólnie zmniejszył się między 2000 r. i OOD. Niemniej jednak, jako odsetek produkcji, zapasy w rzeczywistości wzrosły z 13,6 % w 2000 r. do 14,9 % w 2003 r. i 15,8 % w OOD. To odzwierciedla rosnący poziom zapasów utrzymywanych przez przemysł wspólnotowy w stosunku do poziomu produkcji.

5.3. Wielkość sprzedaży, udział w rynku i ceny w WE

- (78) Poniższe dane liczbowe prezentują sprzedaż przemysłu wspólnotowego niezależnym klientom we Wspólnocie.

	2000	2001	2002	2003	IP
Wielkość sprzedaży (w metrach bieżących)	90 860 385	79 328 799	76 225 554	73 913 243	71 771 114
Wskaźnik (2000 = 100)	100	87	84	81	79
Udział w rynku	12,3 %	10,5 %	10,2 %	10,0 %	9,8 %
Wskaźnik (2000=100)	100	85	83	81	80
Średnie ceny jednostkowe (EUR/metr bieżący)	1,29	1,38	1,36	1,40	1,38
Wskaźnik (2000=100)	100	107	105	109	107

- (79) Wielkość sprzedaży przemysłu wspólnotowego stale się zmniejsza. W okresie objętym postępowaniem zmniejszyła się ona o 21 %. Spadek wielkości sprzedaży należy postrzegać w świetle wzrostu przywozu z Chin w tym samym okresie, który zwiększył się o 114 %.
- (80) W latach 2000–2001 udział przemysłu wspólnotowego w rynku spadł z 12,3 % do 10,5 % pomimo wzrostu konsumpcji we Wspólnocie o 2 %. Pomiędzy rokiem 2001 i OOD udział przemysłu wspólnotowego w rynku nadal spadał, aż do poziomu 9,8 %.
- (81) W latach 2000–2001 średnie ceny sprzedaży przemysłu wspólnotowego wzrosły o 7 % i od tamtej pory utrzymywały się na stosunkowo stałym poziomie przy wahaniami rzędu 1,36 EUR–1,40 EUR. Wzrost cen w latach 2000–2001 był wynikiem zmiany w asortymencie produktu, gdyż przemysł wspólnotowy coraz bardziej koncentrował się na produktach o wyższej specyfikacji, bardziej zaawansowanych technologicznie, produktach, których koszty są wyższe, ale ich wartość dodana również jest wyższa. Niemniej wzrost ten był mniejszy niż można było oczekiwać, zważywszy na wzrost jakości i specyfikacji oraz wynikające z niego wyższe koszty. Następnie, przemysł wspólnotowy kontynuował unowocześnianie swojego asortymentu produktu, jeszcze bardziej oscylując w stronę bardziej zaawansowanych produktów o wyższej wartości dodanej, które powodują wzrost ceny. Jednakże przemysł wspólnotowy nie mógł nakładać wyższych cen pomimo wyższej jakości i specyfikacji sprzedawanych towarów. Podczas OOD ceny ponownie spadły do poziomu z 2001 r.

5.4. Wzrost

- (82) W ciągu całego okresu odnotowano ujemny wzrost w odniesieniu do produkcji, wielkości sprzedaży i udziału w rynku. Przyniosło to ujemne wyniki finansowe.

5.5. Rentowność, zwrot z inwestycji i przepływy pieniężne

- (83) Zastosowana poniżej koncepcja zysku to zysk przed opodatkowaniem, który w przypadku „Rentowności sprzedaży WE” stanowi zysk wygenerowany ze sprzedaży PPFAP na rynku wspólnotowym, jednakże w przypadku „Zwrotu z inwestycji” i „Przepływów pieniężnych” stanowi on zysk wygenerowany na poziomie przedsiębiorstwa, który stanowi najwęższą grupę produktów obejmujących produkty tego rodzaju, w przypadku których można dostarczyć niezbędne informacje zgodnie z art. 3 ust. 8 rozporządzenia podstawowego.

- (84) Zwrot z inwestycji obliczono na podstawie zwrotu z aktywów netto, gdyż zwrot z aktywów netto uważa się za bardziej odpowiedni dla analizy tej tendencji.

	2000	2001	2002	2003	IP
Rentowność sprzedaży WE	1,2 %	1,1 %	-2,7 %	-4,0 %	-3,9 %
Zwrot z inwestycji	-5,6 %	-9,2 %	-10,7 %	-25,7 %	-24,2 %
Przepływy pieniężne	13 701 583	13 442 402	12 186 295	12 438 496	12 922 951

- (85) Jak zauważono powyżej, w okresie objętym postępowaniem średnia cena jednostkowa przemysłu wspólnotowego wzrosła ogólnie o 7 % z powodu zmiany w asortymencie produktu. Niemniej, rentowność sprzedaży WE spadła z 1,2 % w 2000 r. do -4 % w 2003 r. i -3,9 % w OOD. To odzwierciedla fakt, że pomimo kroków, jakie przemysł wspólnotowy podjął w celu odejścia od produktów podstawowych w kierunku produktów bardziej zaawansowanych, chcąc zachować rentowność, w istocie zaczął przynosić straty.
- (86) Zwrot z inwestycji wykazuje taką samą tendencję ogólną, jak rentowność. W okresie objętym postępowaniem spadł z -5,6 % do -24,2 %. Należy zauważyć, że ten wskaźnik odnosi się do całości działalności tych spółek, gdyż przydzielenie inwestycji do produktu objętego postępowaniem było niemożliwe.
- (87) Przepływy pieniężne od 2000 r. do 2002 r. zmniejszyły się o 11 %, zanim nastąpił ich wzrost o 6 % od 2002 r. do OOD. W okresie objętym postępowaniem przepływy pieniężne spadły o 6 %.

5.6. Inwestycje i zdolność pozyskiwania kapitału

	2000	2001	2002	2003	IP
Inwestycje	7 072 559	12 470 883	4 591 730	7 164 078	7 081 586

- (88) W 2001 r. poziom inwestycji wzrósł o 76 %, ale następnie spadł o 63 % w 2002 r. przed powrotem do poprzedniego poziomu (około 7,1 mln EUR) w 2003 r. i OOD. Znaczny wzrost w 2001 r. i spadek w 2002 r. był raczej skutkiem daty zaksięgowania tych inwestycji, a nie zmiany strategii inwestycyjnej w tych latach.
- (89) Pomimo napotkanych trudności przemysł wspólnotowy kontynuował nowe inwestycje. Jednakże nie były one ukierunkowane na zwiększenie zdolności produkcyjnej, ale raczej na zapewnienie, aby przemysł ten posiadał w pełni nowoczesny park maszynowy, który może wytwarzać produkt o stałym, wysokim poziomie jakości, przy jednoczesnej redukcji kosztów dzięki bardziej efektywnemu wykorzystaniu energii, wody i innych zasobów oraz przy wysokim poziomie automatyzacji.
- (90) Przedział czasu pomiędzy podjęciem decyzji o inwestowaniu w projekty na większą skalę a chwilą ukończenia realizacji tej inwestycji w stanie gotowym do użytkowania wynosi w przybliżeniu dwa lata. To częściowo tłumaczy, dlaczego w okresie objętym postępowaniem utrzymywano poziom inwestycji pomimo pogarszających się wyników finansowych.
- (91) Przemysł wspólnotowy w większości składa się z małych i średnich przedsiębiorstw. W rezultacie w okresie objętym postępowaniem zdolność przemysłu wspólnotowego do pozyskiwania kapitału była do pewnego stopnia zredukowana, zwłaszcza pod koniec tego okresu, gdy rentowność osiągnęła wartość ujemną.

5.7. *Zatrudnienie, produktywność i płace*

	2000	2001	2002	2003	IP
Liczba pracowników	928	894	866	840	790
Wskaźnik 1999 = 100	100	96	93	91	85
Koszty zatrudnienia (T.EUR)	35 285	35 209	34 391	33 010	32 228
Wskaźnik 1999 = 100	100	100	97	94	91
Produktywność (Kilometry/pracownik)	131	130	123	120	122
Wskaźnik 1999 = 100	100	99	94	92	93

- (92) Jak wskazano powyżej, w okresie objętym postępowaniem przemysł wspólnotowy zredukował swoją produkcję o 21 %. W wyniku tej redukcji, jak również na skutek inwestycji w systemy zautomatyzowane, przemysł ten zmuszony był także zredukować swoją siłę roboczą. Liczba pracowników stopniowo spadała z 928 w 2000 r. do 790 w OOD, co oznacza zmniejszenie o 15 %. W tym samym czasie w wyniku redukcji liczby pracowników koszty zatrudnienia spadły z 35,3 mln EUR w 2000 r. do 32,2 mln EUR w OOD, co stanowi redukcję o 9 %.
- (93) Pomimo tej redukcji siły roboczej i wzrostu automatyzacji produktywność rzeczywiście spadła, gdyż, w następstwie zmniejszenia wielkości sprzedaży, przemysł wspólnotowy był zmuszony zredukować produkcję. W rezultacie nie wykorzystano do pewnego stopnia korzyści z inwestycji w nowy park maszynowy.

5.8. *Wielkość rzeczywistego marginesu dumpingu*

- (94) Biorąc pod uwagę wielkość i ceny przywozu dumpingowego, wpływ rzeczywistych marginesów dumpingu nie może być uznany za nieistotny.

5.9. *Naprawianie skutków przeszłego dumpingu*

- (95) Sytuacja nie wymagała od przemysłu wspólnotowego naprawiania poniesionych w przeszłości skutków szkodliwego dumpingu.

6. **Podsumowanie dotyczące szkody**

- (96) Praktycznie wszystkie wskaźniki ekonomiczne wykazywały ogólnie negatywną tendencję w okresie objętym postępowaniem. Wielkość produkcji spadła o 21 %, zdolność produkcyjna o 9 %, wykorzystanie zdolności produkcyjnej zaś o 12,5 %. Podczas gdy zapasy spadły w wartościach bezwzględnych, wzrosły jako odsetek produkcji. Wielkość sprzedaży WE spadła o 20 %, udział w rynku zaś o 21 %. Chociaż ceny ogólnie wzrosły o 7 %, nie wystarczyło to do odzwierciedlenia zmiany w asortymencie produktu, gdyż przemysł wspólnotowy coraz bardziej oscylował w kierunku bardziej zaawansowanych produktów, czego konsekwencją były wyższe koszty. Odzwierciedleniem trudnej sytuacji, w jakiej znalazł się przemysł wspólnotowy, był spadek produktywności z 1,2 % w 2000 r. do poziomu strat w wysokości -3,9 % w OOD. Zwrot z aktywów także wykazywał coraz bardziej ujemne wartości, a przepływy pieniężne uległy zmniejszeniu. Doszło do spadku zatrudnienia i płac, gdyż zredukowano liczbę pracowników, aby obniżyć koszty w związku ze spadkiem produkcji, sprzedaży i produktywności. Produktywność także spadła, gdyż redukcja produkcji uniemożliwiła realizację korzyści wynikających ze zmniejszenia liczby pracowników i płynne kontynuowanie inwestycji w nowoczesne zakłady i maszyny.

- (97) Pomimo że przemysł wspólnotowy zdołał jak dotąd utrzymać dobry poziom inwestycji, ponosi on coraz większe straty, co negatywnie wpływa na jego zdolność do pozyskiwania kapitału. Dlatego nie można oczekiwać, że przedsiębiorstwa będą zdolne kontynuować inwestycje na tym poziomie, jeśli ich sytuacji finansowa nie ulegnie poprawie.
- (98) W związku z powyższym tymczasowo stwierdza się, że przemysł wspólnotowy poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 3 rozporządzenia podstawowego.

D. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

1. Uwagi wstępne

- (99) Zgodnie z art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy przywóz dumpingowy z państwa objętego postępowaniem przyczynił się do istotnej szkody poniesionej przez przemysł wspólnotowy. Zgodnie z art. 3 ust. 7 rozporządzenia podstawowego Komisja przeanalizowała także pozostałe znane czynniki, które mogły spowodować szkodę dla przemysłu wspólnotowego, aby upewnić się, że ewentualnej szkody spowodowanej przez inne czynniki nie przypisano niesłusznie przywózowi dumpingowemu.

2. Skutek przywozu dumpingowego

- (100) W okresie objętym postępowaniem ilość PFAF pochodzących z ChRL znacznie się zwiększyła. Jak widać na tabeli w motywie 67, przywóz z ChRL wzrósł z około 135 mln metrów bieżących w 2000 r. do poziomu 288 mln metrów bieżących w OOD, tj. o 114%. W rezultacie udział w rynku przywozu PFAF z ChRL zwiększył się ponad dwukrotnie, z 18,2% do 39,3%.
- (101) Jak ustalono w motywie 67 powyżej, przywóz z ChRL zredukował średnią cenę sprzedaży przemysłu wspólnotowego o znaczną kwotę, z marginesem dumpingu od 8,8 do 51,1%. Z powodu presji cenowej spowodowanej przywozem objętym postępowaniem przemysł wspólnotowy nie mógł zwiększyć swoich cen, aby odzwierciedlić wyższą wartość dodaną wynikającą ze specyfikacji asortymentu produktu sprzedawanego przez przemysł wspólnotowy.
- (102) Znaczący wzrost wielkości przywozu z ChRL, a także wzrost jego udziału w rynku między 2000 r. a OOD, po cenach o wiele niższych od oferowanych przez przemysł wspólnotowy, zbiegł się w czasie z pogorszeniem sytuacji przemysłu wspólnotowego w ciągu tego samego okresu, jak ukazuje tendencja prawie wszystkich wskaźników wykazujących szkodę. Przemysł wspólnotowy zmuszony był do dostosowania cen, usiłując utrzymać udział w rynku, a tym samym produkcję. Jednak ponieważ ceny były zbyt niskie, aby pokryć zmienne koszty, przemysł wspólnotowy zmuszony był zrezygnować z utrzymania udziału w rynku, aby uniknąć poniesienia jeszcze większych strat.
- (103) W związku z powyższym tymczasowo stwierdza się, że presja wywierana przez przywóz objęty postępowaniem, dokonywany po niskich cenach dumpingowych, w której wyniku nastąpiło znaczące zwiększenie wielkości tego przywozu i jego udziału w rynku, począwszy od 2000 r., odegrała decydującą rolę jako czynnik powodujący obniżkę i zamrożenie cen przemysłu wspólnotowego oraz utratę jego udziału w rynku, a w konsekwencji – pogorszenie sytuacji finansowej.

3. Skutek innych czynników

3.1. Przywóz z innych państw trzecich

- (104) Przywóz z państw trzecich nieobjętych niniejszym dochodzeniem wykazywał w okresie objętym postępowaniem następującą tendencję:

	2000	2001	2002	2003	IP
Wszystkie inne państwa	263 755 593	268 396 949	270 063 373	233 948 972	227 822 323
2000 = 100	100	102	102	89	86
Udział w rynku (%)	35,7	38,4	36,1	31,8	31,1

- (105) Po wzroście wielkości przywozu w latach 2001 i 2002 całkowity przywóz ze wszystkich innych państw w okresie objętym postępowaniem spadł łącznie o 14 %. Podobnie, mimo iż udział w rynku wszystkich innych państw początkowo wzrósł w 2001 r. do 38,4 %, od tamtej pory spadł do 31,1 %. A zatem przywóz ze wszystkich innych państw stracił zarówno wielkość, jak i udział w rynku, podczas gdy w tym samym czasie wielkość przywozu z ChRL i jego udział w rynku uległy zwiększeniu. Ceny przywozu ze wszystkich innych państw stale przewyższały ceny ChRL.
- (106) W związku z powyższym tymczasowo stwierdza się, że przywóz PPFAP z krajów innych niż ChRL nie przyczynił się do szkody poniesionej przez przemysł wspólnotowy.

3.2. Zmiany w modelu konsumpcji

- (107) Jak wspomniano w motywie 66, konsumpcja PPFAP we Wspólnocie w okresie objętym postępowaniem spadła o mniej niż 1 %. Gdyby przemysł wspólnotowy był w stanie utrzymać swój udział w rynku, poniósłby w wyniku tego spadku konsumpcji stratę w wielkości sprzedaży w WE w wysokości jedynie 900 000 metrów bieżących. Jednakże rzeczywisty spadek wielkości sprzedaży w WE wyniósł 19 000 000 metrów bieżących, czyli ponad 21 razy więcej. W związku z powyższym wstępnie uznano, że model konsumpcji nie stanowił istotnej przyczyny żadnej szkody poniesionej przez przemysł wspólnotowy.

3.3. Wyniki działalności innych producentów wspólnotowych

- (108) Pomimo ograniczonej ilości informacji na temat wyników działalności innych producentów wspólnotowych, w świetle faktu, że dwunastu producentów poparło skargę oraz uwzględniając ogólne informacje rynkowe dotyczące tego sektora, istnieją racjonalne powody, by przypuszczać, że tych dwunastu producentów także poniosło istotną szkodę na skutek dumpingowego przywozu. W braku jakichkolwiek danych wskazujących na to, że ich sytuacja jest inna niż sytuacja przemysłu wspólnotowego, nie można uznać innych producentów wspólnotowych za przyczynę szkody dla przemysłu wspólnotowego.

3.4. Podsumowanie związku przyczynowego

- (109) W okresie objętym postępowaniem miał miejsce znaczny wzrost wielkości i udziału w rynku przywozu pochodzącego z ChRL, który także spowodował znaczną redukcję cen przemysłu wspólnotowego, co uderzająco zbiegło się w czasie z pogorszeniem sytuacji przemysłu wspólnotowego.
- (110) Nie przedstawiono ani nie wykryto żadnych innych czynników, które mogłyby wyrzucić znaczący negatywny wpływ na sytuację przemysłu wspólnotowego.

- (111) Na podstawie powyższej analizy, która we właściwy sposób wyodrębniła i oddzieliła skutki wszystkich znanych czynników mających wpływ na sytuację przemysłu wspólnotowego od szkodliwych skutków przywozu dumpingowego, stwierdza się tymczasowo, że przywóz z ChRL spowodował istotną szkodę dla Wspólnoty w rozumieniu art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

E. INTERES WSPÓLNOTY

1. Kwestie ogólne

- (112) Sprawdzono, czy pomimo sformułowania wniosku o szkodliwym dumpingu istniały jakiekolwiek niepodważalne powody, aby stwierdzić, że przyjęcie odpowiednich środków antydumpingowych w tym konkretnym przypadku nie leży w interesie Wspólnoty. W tym celu, i zgodnie z art. 21 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, interes Wspólnoty określono na podstawie oceny wszystkich zaangażowanych interesów, tj. interesu przemysłu wspólnotowego, innych producentów wspólnotowych, importerów/przedsiębiorców, jak również użytkowników i dostawców surowców dla produktu objętego postępowaniem.
- (113) Komisja rozesłała kwestionariusze do importerów/przedsiębiorców, dostawców surowców, użytkowników przemysłowych, jak również do różnych stowarzyszeń użytkowników. Odpowiedzi merytorycznych udzielił tylko jeden dostawca i jeden importer/użytkownik.

2. Interes przemysłu wspólnotowego i innych producentów wspólnotowych

- (114) Należy przypomnieć, że w pełni współpracujący przemysł wspólnotowy składa się z 7 producentów, którzy bezpośrednio zatrudniają około 1 800 pracowników, z których 790 pracowało przy produkcji i sprzedaży PPFAP w trakcie OOD. Ich produkcję szacuje się na około 30 % całkowitej produkcji Wspólnoty.
- (115) Oczekuje się, że nałożenie środków przywróci uczciwą konkurencję na rynku i zapobiegnie kolejnym szkodom dla przemysłu wspólnotowego. Przemysł wspólnotowy powinien wtedy być w stanie zwiększyć swoją sprzedaż i udział w rynku i odzyskać rentowność. To powinno doprowadzić do ogólnej poprawy sytuacji finansowej przemysłu wspólnotowego.
- (116) Z drugiej strony uważa się, że jeśli nie zostaną nałożone środki antydumpingowe na przywóz PPFAP z ChRL, sytuacja przemysłu wspólnotowego pogorszy się na skutek wzrostu przywozu po cenach dumpingowych z ChRL prowadzącego do zwiększenia strat finansowych. Przy braku środków eliminujących szkodliwy dumping, rentowność przemysłu zostanie zagrożona, i istotnie, jeden ze skarżących już stał się niewypłacalny.
- (117) W odniesieniu do innych producentów wspólnotowych część z nich wyraziła swoje poparcie dla skargi, a żaden z nich nie zgłosił sprzeciwu. W związku z powyższym możemy tymczasowo stwierdzić, że środki antydumpingowe nie będą sprzeczne z ich interesem.
- (118) W związku z powyższym tymczasowo stwierdza się, że nałożenie środków antydumpingowych umożliwi przemysłowi wspólnotowemu naprawienie szkód spowodowanych szkodliwym dumpingiem i będzie leżało w interesie przemysłu wspólnotowego.

3. Interes importerów niepowiązanych

- (119) Tylko jeden importer zgłosił się do Komisji. Importer ten stwierdził, że zakupił PPFAP od ChRL ze względu na jego inną konstrukcję i niższe ceny, ale nie wyraził opinii na temat ewentualnego nałożenia środków. Jednakże importer ten, reprezentujący nieznaczną część przywozu z Chin, nie udzielił uzasadnionej odpowiedzi na kwestionariusz. Żaden z przedsiębiorców nie zgłosił się do Komisji.

- (120) W związku z powyższym w odniesieniu do importerów i przedsiębiorców niemożliwe było dokonanie prawidłowej oceny ewentualnych skutków przyjęcia lub nieprzyjęcia środków. Należy także przypomnieć, że celem środków antidumpingowych nie jest zapobieganie przywozowi, lecz zapewnienie, aby przywóz ten nie był dokonywany po szkodliwych cenach dumpingowych. Ponieważ przywóz do Wspólnoty towarów po uczciwych cenach nadal będzie dozwolony, a przywóz z państw trzecich także będzie kontynuowany, przewiduje się, że nawet jeśli zostaną nałożone środki antidumpingowe przeciwko dumpingowemu przywozowi, nie będą miały one istotnego wpływu na tradycyjną działalność handlową importerów. Brak uwag ze strony importerów niepowiązanych potwierdza słuszność tego wniosku.
- (121) W związku z powyższym tymczasowo stwierdza się, że nałożenie środków nie będzie miało istotnego znaczenia dla importerów.

4. Interes dostawców surowców

- (122) Należy przypomnieć, że niektórzy producenci wspólnotowi otrzymują swoje surowce od spółek należących do tej samej grupy (producenci zintegrowani). Inni polegają na dostawcach niezależnych od producentów wspólnotowych.
- (123) Skarga przemysłu wspólnotowego została poparta przez International Rayon and Synthetic Fibres Committee, stowarzyszenie reprezentujące producentów włókien, w tym przędzy z włókien poliestrowych, surowca do produkcji PPF AF. Podkreślili oni, że sprzedaż przędzy producentom PPF AF we Wspólnocie stanowi 25% całkowitej produkcji ich członków, a zatem ma dla nich ogromne znaczenie.
- (124) Ponadto do Komisji zgłosił się jeden indywidualny dostawca surowca dla przemysłu wspólnotowego. Argumentował, że jeśli pozwoli się na kontynuację dumpingowego przywozu z ChRL, wpłynie to negatywnie na jego zdolność do dalszego inwestowania.
- (125) Uwzględniając powyższe argumenty, tymczasowo stwierdza się, że nałożenie środków na PPF AF z ChRL nie jest sprzeczne z interesem dostawców surowców.

5. Interes użytkowników

- (126) Głównym użytkownikiem PPF AF jest przemysł odzieżowy. W zależności od dokładnej specyfikacji, produkt ten jest używany do produkcji podpiniek, bielizny nocnej i damskiej, a także odzieży sportowej, roboczej i zwierchniej. Czasami wykorzystuje się go do pewnego stopnia w wytwarzaniu takich artykułów, jak foteliki samochodowe dla dzieci, siedzenia przesuwane itp.
- (127) Otrzymano dziewięć odpowiedzi na pytania kwestionariusza od użytkowników PPF AF. Z tej liczby tylko jeden użytkownik obecnie przywozi częściowo PPF AF z ChRL. Argumentował on, że ceny nakładane przez przemysł wspólnotowy są wyższe i nie powinno się nakładać środków, gdyż to zwiększy jego koszty i zmniejszy konkurencyjność jego produktów, zwłaszcza w porównaniu z przywozem odzieży z ChRL. Jako kolejny argument użytkownik ten podał, że ponieważ pozyskuje on PPF AF zarówno ze Wspólnoty, jak i z ChRL, wzrost jego kosztów prowadzący do utraty konkurencyjności wpłynie negatywnie nie tylko na jego przedsiębiorstwo, ale także na przemysł wspólnotowy, od którego on także kupuje produkt. Inni użytkownicy zauważyli, że nałożenie ceł prawdopodobnie doprowadzi do wzrostu kosztów przywożonego produktu, ale wzrost ten nie będzie miał na nich bezpośredniego wpływu.
- (128) Mając na względzie zgłoszone uwagi, uznano, że jakkolwiek wzrost kosztów nie będzie miał istotnego znaczenia dla użytkowników. Ponadto należy przypomnieć, że nadal dozwolony jest przywóz z ChRL na rynek Wspólnoty, ale po uczciwych cenach i pod warunkiem, że dostępne będą także inne niedumpingowe źródła. W świetle powyższego tymczasowo stwierdza się, że tymczasowe środki nałożone na ChRL nie będą miały istotnego wpływu na interes użytkowników.

6. Podsumowanie interesu Wspólnoty

- (129) Nałożenie środków leży w interesie przemysłu wspólnotowego, innych producentów ze Wspólnoty oraz dostawców dla przemysłu wspólnotowego. Umożliwi ono przemysłowi wspólnotowemu zwiększenie produkcji, sprzedaży i udziału w rynku oraz odzyskanie rentowności. Jeśli środki nie zostaną nałożone, przemysł wspólnotowy może ponieść znaczne straty na skutek dalszego spadku sprzedaży i ciągłej obniżki cen na rynku wspólnotowym, co doprowadzi do dalszej utraty udziału w rynku w stosunku do zwiększonego przywozu z ChRL oraz jeszcze większego pogorszenia w zakresie cen sprzedaży, gdyż przedsiębiorcy wspólnotowi będą usiłować spowolnić tempo spadku ich udziału w rynku. Wspomniane negatywne skutki dla przemysłu wspólnotowego wywrą z kolei negatywny wpływ na dostawców dla przemysłu wspólnotowego, których dotknie także spadek popytu, zmuszając ich do obniżenia produkcji.
- (130) Mimo oczekiwań, iż środki spowodują wzrost cen przywozu, importerzy nie wyrazili zaniepokojenia ewentualnym ich wprowadzeniem. Uznano zatem, że nałożenie środków nie będzie miało dla nich istotnego znaczenia. W odniesieniu do użytkowników stwierdzono, że nałożenie środków nie będzie miało istotnego wpływu na ich marżę zysku lub, w konsekwencji, na ich działalność, zważywszy na alternatywne źródła dostaw i fakt, że zdecydowana większość użytkowników nie zareagowała.
- (131) Po wyważeniu interesów różnych zainteresowanych stron Komisja tymczasowo stwierdza, że nie istnieją ważne powody przemawiające przeciwko nałożeniu tymczasowych środków antydumpingowych na przywóz PPFAP pochodzących z ChRL.

F. PROPOZYCJA TYMCZASOWYCH ŚRODKÓW ANTYDUMPINGOWYCH

1. Propozycja tymczasowych środków antydumpingowych

- (132) W świetle tymczasowych wniosków dotyczących dumpingu, szkody, związku przyczynowego i interesu Wspólnoty, należy nałożyć tymczasowe środki antydumpingowe w celu zapobieżenia dalszym szkodom dla przemysłu wspólnotowego spowodowanym przez przywóz dumpingowy.
- (133) W celu ustalenia poziomu tymczasowych środków uwzględniono ustalony margines dumpingu oraz kwotę cła niezbędną do usunięcia szkody, jaką ponosi przemysł wspólnotowy.
- (134) Środki tymczasowe należy nałożyć na poziomie wystarczającym do usunięcia szkody spowodowanej tym przywozem bez przekroczenia ustalonego marginesu dumpingu. Obliczając kwotę cła niezbędną do usunięcia skutków szkodliwego dumpingu, uznano, że środki powinny umożliwić przemysłowi wspólnotowemu pokrycie jego kosztów produkcji i otrzymanie łącznego zysku przed opodatkowaniem, jaki przemysł tego typu mógłby osiągnąć na sprzedaży podobnego produktu we Wspólnocie w sektorze działającym w normalnych warunkach konkurencji, tj. przy braku przywozu dumpingowego. Przy tych obliczeniach zastosowano marżę zysku przed opodatkowaniem w wysokości 8 % obrotu (tj. 5,7 mln EUR), która odpowiada zyskowi osiągniętemu przez przemysł wspólnotowy w latach 1998 i 1999, zanim wywóz chiński stał się problemem. Na tej podstawie obliczono cenę nieszkodliwą dla produktu podobnego dla przemysłu wspólnotowego, dodając wyżej wymienioną marżę zysku w wysokości 8 % do kosztu produkcji.
- (135) Następnie poprzez porównanie średniej ważonej ceny importowej, ustalonej na potrzeby obliczeń poziomu redukcji cen ze średnią ceną nieszkodliwą, określono konieczną podwyżkę cen. Wszelkie różnice wynikające z tego porównania wyrażono następnie jako procent średniej wartości importowej cif.

2. Środki tymczasowe

- (136) W świetle powyższego uznaje się, że zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego należy nałożyć tymczasowe cła antydumpingowe na poziomie najniższego dumpingu i najniższych marginesów szkody.

- (137) Wyszczególnione w niniejszym rozporządzeniu stawki ceł antydumpingowych dla poszczególnych spółek określono na podstawie ustaleń w niniejszym dochodzeniu. Odzwierciedlają więc one sytuację tych spółek ustaloną w toku dochodzenia. Wspomniane stawki celne (w przeciwieństwie do cła ogólnokrajowego stosowanego dla „wszystkich innych spółek”) stosuje się więc wyłącznie do przywozu produktów pochodzących z państwa objętego postępowaniem, produkowanych przez spółki będące wymienionymi podmiotami prawnymi. Przywożone produkty produkowane przez jakiegokolwiek inne przedsiębiorstwo, niewymienione z nazwy oraz adresu w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym także przez podmioty powiązane z wymienionymi z nazwy spółkami, nie są objęte tymi stawkami i podlegają stawce celnej stosowanej dla „wszystkich innych spółek”.
- (138) Wszelkie wnioski o zastosowanie tych indywidualnych stawek ceł antydumpingowych przewidzianych (np. po zmianie nazwy podmiotu lub utworzeniu nowego podmiotu produkującego lub sprzedającego) należy niezwłocznie kierować do Komisji⁽³⁾ wraz ze wszystkimi odpowiednimi informacjami, dotyczącymi w szczególności wszelkich zmian w przedmiocie działalności produkcyjnej spółki, sprzedaży krajowej i na wywóz związanych na przykład ze zmianą firmy lub zmianami firmy podmiotów produkujących lub sprzedających. W razie konieczności rozporządzenie zostanie odpowiednio zmienione w drodze aktualizacji listy przedsiębiorstw korzystających z indywidualnych stawek celnych.
- (139) Proponowane cła antydumpingowe:

Spółka	Cło antydumpingowe
Fuzhou Fuhua Textile & Printing Dyeing Co. Ltd.	20,0 %
Fuzhou Ta Tung Textile Works Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Delicacy Co. Ltd.	20,0 %
Far Eastern Industries (Shanghai) Ltd.	20,0 %
Hangzhou Hongfeng Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Jieenda Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Mingyuan Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Shenda Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Yililong Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou Yongsheng Textile Co. Ltd.	20,0 %
Hangzhou ZhenYa Textile Co. Ltd.	20,0 %
Huzhou Styly Jingcheng Textile Co. Ltd.	20,0 %
Nantong Teijin Co. Ltd.	20,0 %
Shaoxing Ancheng Cloth industrial Co. Ltd.	20,0 %
Shaoxing County Jade Weaving and Dyeing Co. Ltd.	20,0 %
Shaoxing County Pengyue Textile Co. Ltd.	20,0 %
Shaoxing County Xingxin Textile Co. Ltd.	20,0 %
Shaoxing Yinuo Printing Dyeing Co. Ltd.	20,0 %

⁽³⁾ Komisja Europejska
Dyrekcja Generalna ds. Handlu
Dyrekcja B
Biuro J-79 5/16
B-1049 Bruksela.

Spółka	Cło antydumpingowe
Wujiang Longsheng Textile Co. Ltd.	20,0 %
Wujiang Xiangshen Textile Dyeing Finishing Co. Ltd.	20,0 %
Zhejiang Tianyuan Textile printing and Dying Co. Ltd.	20,0 %
Zhejiang Shaoxing Yongli Printing and Dyeing Co. Ltd.	20,0 %
Zhejiang Xiangsheng Group Co. Ltd.	20,0 %
Zhejiang Yonglong enterprises Co. Ltd.	20,0 %
Zhuji Bolan Textile Industrial development Co. Ltd.	20,0 %
Wujiang Canhua Import & Export Co. Ltd.	74,8 %
Shaoxing County Huaxiang Textile Co. Ltd.	26,7 %
Shaoxing Ronghao Textiles Co. Ltd.	33,9 %
Shaoxing County Qing Fang Cheng Textile import and export Co. Ltd.	33,9 %
Shaoxing Tianlong import and export Ltd.	63,4 %
Hangzhou CaiHong Textile Co. Ltd.	39,4 %
Hangzhou Fuen Textile Co. Ltd.	39,4 %
Hangzhou Jinsheng Textile Co. Ltd.	39,4 %
Hangzhou Xiaonshan Phoenix Industry Co. Ltd.	39,4 %
Hangzhou Zhengda Textile Co. Ltd.	39,4 %
Shaoxing China Light & Textile Industrial City Somet Textile Co. Ltd.	39,4 %
Shaoxing County Fengyi Textile Printing and Dying Co. Ltd.	39,4 %
Shaoxing Nanchi Textile Printing Dyeing Co. Ltd.	39,4 %
Shaoxing Xinghui Textiles Co. Ltd.	39,4 %
Shaoxing Yongda Textile Co. Ltd.	39,4 %
Zhejiang Huagang Dyeing and Weaving Co. Ltd.	39,4 %
Zhejiang Golden time printing and Dying knitwear Co. Ltd.	39,4 %
Zhejiang Golden tree SLK printing Dying and Sandwshing Co. Ltd.	39,4 %
Zhejiang Shaoxiao Printing and Dying Co. Ltd.	39,4 %
Wszystkie inne spółki	85,3 %

G. POSTANOWIENIE KOŃCOWE

- (140) W interesie właściwego zarządzania należy wyznaczyć okres, w którym zainteresowane strony, które zgłosiły się w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania, będą mogły przedstawić swoje opinie na piśmie oraz wystąpić z wnioskiem o wysłuchanie. Ponadto należy stwierdzić, że ustalenia dotyczące nałożenia ceł poczynione na potrzeby niniejszego rozporządzenia mają charakter tymczasowy i może zaistnieć konieczność ich ponownego rozważenia dla celów zastosowania ceł ostatecznych.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZADZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz tkanin z przędzy z włókien syntetycznych z zawartością co najmniej 85 % wagowo włókna poliestrowego teksturowanego lub nieteksturowanego według wagi, barwionego lub z nadrukiem, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, objętych kodami CN 5407 52 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 90 i ex 5407 69 90 (kod TARIC 5407 69 90 10).

2. Stawki tymczasowego cła antydumpingowego stosowanego, przed ocleniem, w przypadku ceny netto cif na granicy Wspólnoty dla produktów opisanych w ust. 1 i wytwarzanych przez poniższe spółki, wynoszą:

Spółka	Cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
Fuzhou Fuhua Textile & Printing Dyeing Co. Ltd.	20,00 %	A617
Fuzhou Ta Tung Textile Works Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Delicacy Co. Ltd.	20,00 %	A617
Far Eastern Industries (Shangai) Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Hongfeng Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Jieenda Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Mingyuan Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Shenda Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Yililong Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Yongsheng Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou ZhenYa Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Huzhou Styly Jingcheng Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Nantong Teijin Co. Ltd.	20,00 %	A617
Shaoxing Ancheng Cloth industrial Co. Ltd.	20,00 %	A617
Shaoxing County Jiade Weaving and Dyeing Co. Ltd.	20,00 %	A617
Shaoxing County Pengyue Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Shaoxing County Xingxin Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Shaoxing Yinuo Printing Dyeing Co. Ltd.	20,00 %	A617
Wujiang Longsheng Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Wujiang Xiangshen Textile Dyeing Finishing Co. Ltd.	20,00 %	A617
Zhejiang Tianyuan Textile printing and Dying Co. Ltd.	20,00 %	A617
Zhejiang Shaoxing Yongli Printing and Dyeing Co. Ltd.	20,00 %	A617

Spółka	Cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
Zhejiang Xiangsheng Group Co. Ltd.	20,00 %	A617
Zhejiang Yonglong enterprises Co. Ltd.	20,00 %	A617
Zhuji Bolan Textile Industrial development Co. Ltd.	20,00 %	A617
Wujiang Canhua Import & Export Co. Ltd.	74,80 %	A618
Shaoxing County Huaxiang Textile Co. Ltd.	26,70 %	A619
Shaoxing Ronghao Textiles Co. Ltd.	33,90 %	A620
Shaoxing County Qing Fang Cheng Textile import and export Co. Ltd.	33,90 %	A621
Shaoxing Tianlong import and export Ltd.	63,40 %	A622
Hangzhou CaiHong Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Hangzhou Fuen Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Hangzhou Jinsheng Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Hangzhou Xiaonshan Phoenix Industry Co. Ltd.	39,40 %	A623
Hangzhou Zhengda Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Shaoxing China Light & Textile Industrial City Somet Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Shaoxing County Fengyi Textile Printing and Dying Co. Ltd.	39,40 %	A623
Shaoxing Nanchi Textile Printing Dyeing Co. Ltd.	39,40 %	A623
Shaoxing Xinghui Textiles Co. Ltd.	39,40 %	A623
Shaoxing Yongda Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Zhejiang Huagang Dyeing and Weaving Co. Ltd.	39,40 %	A623
Zhejiang Golden time printing and Dying knitwear Co. Ltd.	39,40 %	A623
Zhejiang Golden tree SLK printing Dying and Sandw-shing Co. Ltd.	39,40 %	A623
Zhejiang Shaoxiao Printing and Dying Co. Ltd.	39,40 %	A623
Wszystkie inne spółki	85,30 %	A999

3. Wprowadzenia do swobodnego obrotu we Wspólnocie produktu, o którym mowa w ust. 1, dokonuje się z zastrzeżeniem złożenia zabezpieczenia odpowiadającego wysokości cła tymczasowego.

4. Obowiązujące przepisy dotyczące ceł stosuje się, chyba że postanowiono inaczej.

Artykuł 2

Nie naruszając art. 20 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96, zainteresowane strony mogą wystąpić z wnioskiem o ujawnienie zasadniczych faktów i okoliczności będących podstawą przyjęcia niniejszego rozporządzenia, wyrażać swoje opinie na piśmie oraz wystąpić z wnioskiem o wysłuchanie przez Komisję w terminie trzydziestu dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Zgodnie z art. 21 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 384/96 zainteresowane strony mogą zgłaszać uwagi do stosowania niniejszego rozporządzenia w terminie trzydziestu dni od daty jego wejścia w życie.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 1 niniejszego rozporządzenia stosuje się przez okres sześciu miesięcy.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 marca 2005 r.

W imieniu Komisji
Peter MANDELSON
Członek Komisji
